



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

\*comme détaillé à l'Élément I, Partie 2, article 2 de  
la demande des soumissions DOC/DAMA

### Revision to a Request for Supply Arrangement - Révision à une demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

#### Comments - Commentaires

#### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

#### Issuing Office - Bureau de distribution

Electronic Information Technology Professional Srv  
Div/Div des srv professionnels en technologie de  
l'information électronique  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Portage III 0A1 - 1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TBIPS / SPICT		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-170432/A		<b>Date</b> 2016-07-29
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20170432		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> 004ei.EN578-170432	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EI-004-30363		
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale		2016-07-21
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-08-31</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> IMOS MDAI		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 004ei
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (866) 930-4667 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-7827	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## MODIFICATION n° 002 À LA DEMANDE DES SOUMISSIONS

La présente modification sert à :

- A. Ajouté la FAQ 11 à la Modification 001 à la demande des soumissions, et révisé la première page de l'invitation**
  - B. (laisser en blanc)**
  - C. fournir des réponses aux questions reçues par les détenteurs**
- 

### A. Modification n° 3 et Modification n° 4

#### Modification n°3

Sur la modification n° 001 à la demande des soumissions, à la partie D, **insérer** :

##### **FAQ 11 :**

L'invitation que j'ai téléchargé à partir du site Web d'acheter et de vendre de la DOC/DAMA est 144 pages. Je comprendre l'importance de lire ce document au complet. Cependant, est-ce qu'il y a certains articles de ce document qui précisent ce dont j'ai besoin de savoir pour présenter une soumission pour être admissible pour les SPICT?

Réponse à la question FAQ 11

Oui, veuillez-vous référer à l'Élément I et aux pièces jointes A, B, C et D.

(Remarque : Les Éléments II et III et leurs annexes contiennent les renseignements portant suite à l'Arrangement en matière d'approvisionnement et l'offre à commandes)

#### Modification n° 4

Sur la page 1 de l'invitation:

##### **Supprimer:**

RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:  
Left blank / laisser en blanc

##### **Insérer :**

RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

\*comme détailler à l'Élément I, Partie 2, article 2 de la demande des soumissions DOC/DAMA.

### B. (Sans objet)

### C. Les réponses aux questions

#### Question n° 2

- a) Nous avons des questions concernant la présentation des soumissions. Nous sommes déjà enregistré dans le système de SSPC Module du fournisseur. Nous voyons la sollicitation des SPICT dans le tableau de bord. Nous sommes capables de soumettre l'information suite comme requis. Est-ce que c'est la seule information dont nous avons besoin de fournir avec notre soumission pour les SPICT? Veuillez aviser :

- Tables des matières
  - Paliers
  - Renseignement concernant l'entreprise
  - Renseignement Régionale
  - Critères obligatoires
  - Attestations
  - Tarifs financier pour l'offre à commande
  - Gamme de services pour l'arrangement en matière d'approvisionnement
- b) Nous ne sommes pas en mesure de joindre le document de réponse avec notre soumission pour cette invitation. Est-ce que cette information sera demandée plus tard?
- c) Nous ne sommes pas en mesure de fournir la Gamme de services pour l'arrangement en matière d'approvisionnement et les Tarifs financier pour l'offre à commande. Il stipule que vous devez d'abord choisir les catégories que vous souhaitez offrir (pour tous les paliers/volets demandé). Comment pouvons-nous choisir ces catégories/paliers que nous voulons demander?

**Réponse à la question n° 2**

- a) Veuillez-vous référer à la demande des soumissions :
- L'Élément I, Partie 1 Renseignements généraux
  - L'Élément I, Partie 2 Instructions à l'intention des soumissionnaires
  - L'Élément I, Partie 3 Instructions pour la préparation des soumissions
  - L'Élément I, Partie 4 Procédures d'évaluation et méthode de sélection
  - L'Élément I, Partie 5 Attestations
  - Les pièces jointes A, B, C, et D
- b) Veuillez-vous référer à la demande des soumissions DOC/DAMA, l'Élément I, Partie 2, article 2 Présentation des soumissions.
- c) Dans le CCD, vous devez premièrement sélectionner les paliers et les volets pour lesquelles vous soumissionnez. Veuillez-vous référer à la pièce jointe C de l'Élément I « Guide d'utilisation du Module du fournisseur du SSPC en ce qui concerne les réponses technique et financières ».

**Question n° 3**

S'il vous plaît confirmer que les fournisseurs actuels des SPIC qui ne changent pas les renseignements déjà au dossier de la dernière demande des soumissions doivent présenter leur soumission par voie électronique au moyen de la CCD du portail du SSPC, et ils sont seulement requis de soumettre la Déclaration du soumissionnaire, l'Attestations des droits acquis, et l'information concernant les Dispositions relatives à l'intégrité par courriel à la demande du Canada après la date de clôture.

**Réponse à la question n° 3**

Exacte. Veuillez-vous référer à la FAQ 1 de la Modification 001 de la demande des soumissions.

#### Question n° 4

- a) Quelle est la différence entre un AMA et une OC?
- b) Pour obtenir le niveau initial de sécurité, suffit-il de demander à TPSGC de nous parrainer via le CCD?
- c) Pouvons-nous obtenir dès le départ un niveau de sécurité supérieur sans compromettre la conformité de notre soumission?

#### Réponse à la question n° 4 :

- a) Veuillez-vous référer à la Guide des approvisionnements, chapitre 3, article 3.4.0. pour voir la définition d'une offre à commandes (OC) <https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-approvisionnements/section/3/40>

Veuillez-vous référer à la Guide des approvisionnements, chapitre 3, article 3.4.5. pour voir la définition d'un arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) <https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-approvisionnements/section/3/45>

- b) Oui, Veuillez-vous référer à la FAQ 7 à la Modification 001 à la demande des soumissions.
- c) Veuillez-vous référer à l'Élément I, Partie 3 Exigences relatives à la sécurité, article 3.4 (i), (ii), et (iii).

#### Question n° 5

- a) (RE : O.4 VCTF) « Au cours des trois années ayant précédé immédiatement la date de clôture de la demande de soumissions, le soumissionnaire a fourni des services professionnels en informatique à des clients externes pour des montants dépassant les seuils de facturation minimums suivants »  
Pour se qualifier pour l'AMA palier 2: 12 millions de dollars

Certains projets ont débuté avant août 2013 et ont été réalisées après le mois d'août. S'il vous plaît, pouvons-nous inclure ces projets?

- b) Nous avons une cote de sécurité ASI Secret. Nous prévoyons certains projets aux États-Unis. Pouvons-nous demander le parrainage pour l'OTAN et la protection des documents maintenant? Va-t-il retarder le traitement de la demande?

#### Réponse à la question n° 5

- a) Si un contrat à commencer avant la période de temps admissible mais a été facturer dans la période de temps admissible, le montant total de la facture pourrait être inclus dans le VCTF.
- b) Les soumissionnaires qui détiennent déjà une attestation de VOD peuvent demander d'être parrainés pour l'obtention d'un niveau supérieur soit pour le niveau Secret ou le niveau Protège B – Protection des documents. Le Canada n'offre pas le parrainage pour le niveau l'OTAN dans ce processus de soumission

### Question n° 6

Il semble clair que pour les fournisseurs qui ne veulent pas modifier ou ajouter d'autres catégories ou volets doivent simplement mettre à jour leurs renseignements par le CCD et qu'il n'y a pas d'exigences relatives aux courriels, déclarations, ou attestations - pouvez-vous le confirmer?

#### Réponse à la question n°6 :

Veuillez-vous référer à la question n° 3 et à la réponse n° 3 de cette modification à la demande des soumissions.

### Question n°7

J'essaie de remplir ce formulaire et le processus semble avoir changé. J'ai choisi le lien « Taux financiers pour les offres à commandes ». Je n'ai aucune idée de ce que cela signifie. Il n'y a aucun lien à me prendre n'importe où?

The screenshot shows the top navigation bar of the TBIPS system with links: English, Accueil, Contactez-nous, Aide, Recherche, and Publiservice. Below this is a breadcrumb trail: [TPSGC@ Publiservice](#) > [SSPC- Module d'entretien](#) > [Demandes de soumissions](#) > [Information sur la demande de soumissions](#) > [Page d'accueil du gabarit](#) > [Réponse du fournisseur - Accueil](#) > [Taux financiers pour les offres à commandes](#). The main heading is 'Taux financiers pour les offres à commandes' with a yellow box containing 'EN578-170432/A'. A red message box states: '• Vous devez ajouter l'offre à commandes à un groupe.' At the bottom, there is a link: 'Retourner à la page d'accueil de la réponse'.

#### Réponse à la question n°7

Sur la page « Réponse du fournisseur – Accueil », cliquez sur « Critères obligatoires », puis ajoutez l'OC sur un « Groupe ».

Veuillez-vous référer à la pièce jointe C de l'Élément I « Guide d'utilisation du Module du fournisseur du SSPC en ce qui concerne les réponses technique et financières ».

### Question n°8

J'ai soumis ma proposition pour la qualification EN578-170432/A via le système SSPC et je dois fournir un complément d'information par courriel. Pourriez-vous m'indiquer à quelle adresse dois-je le faire

#### Réponse à la question n°8

Après la date de fermeture, le Canada enverra un courriel au personne-ressource principale du SSPC pour demander l'information nécessaire. Ce courriel contiendra la bonne adresse courriel électronique que le soumissionnaire doit utiliser.

Remarque : Il est très important que l'adresse courriel pour la personne-ressource principale dans le SSPC est à jour et exacte.

Tous les autres termes et condition demeurent les mêmes